

N° 33

arte
M

*2001:
L'ODYSSÉE
DE L'ESPACE
KUBRICK TRIP*

*SCANDALE !
PUNK IS NOT DEAD*

PATHÉ-GAUMONT

PREMIERS GÉANTS DU CINÉMA

Comment Charles Pathé et Léon Gaumont, éternels rivaux, ont bâti les premiers empires du cinéma, mardi 16 août



“On va virer Pinochet !”

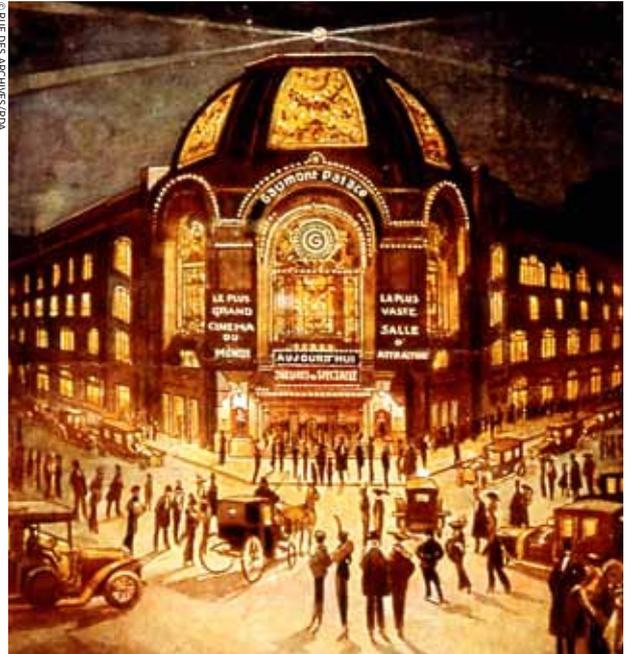
No, mercredi 17 août à 23.40
Lire pages 7 et 17



SUMMER OF SCANDALS

Le chanteur Campino et Alain Manéval décryptent le punk, The Damned enflamme le Schwuz de Berlin, les Monty Python revisitent l'Évangile et Divine brandit l'étendard de la subversion. Scandale ! **Samedi 13 août à partir de 23.25 et dimanche 14 août à partir de 20.50 Lire pages 7, 9 et 11**

© RUE DES ARCHIVES/ROA



CHARLES PATHÉ LÉON GAUMONT PREMIERS GÉANTS DU CINÉMA

Au tournant du XX^e siècle, Léon Gaumont et Charles Pathé bâtissent les premiers empires de l'industrie du cinéma. Leurs destins se révèlent à travers archives rares et extraits de leurs plus grands films. **Mardi 16 août à partir de 20.55 Lire pages 4-5 et 14-15**

© WARNER BROS ENTERTAINMENT, INC.

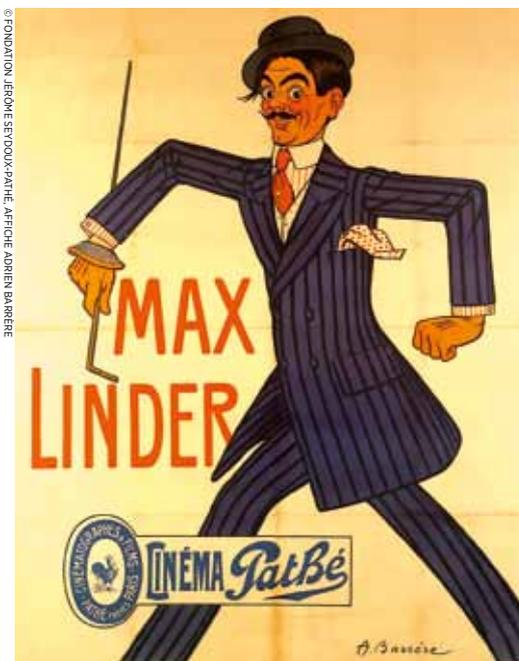


SOIRÉE SCIENCE-FICTION

Suite du cycle avec *2001 : l'odyssée de l'espace*, chef-d'œuvre signé Kubrick, et *Abattoir 5*, une adaptation pop du génial roman de Kurt Vonnegut Jr. **Lundi 15 août à partir de 20.55 Lire pages 6 et 12-13**

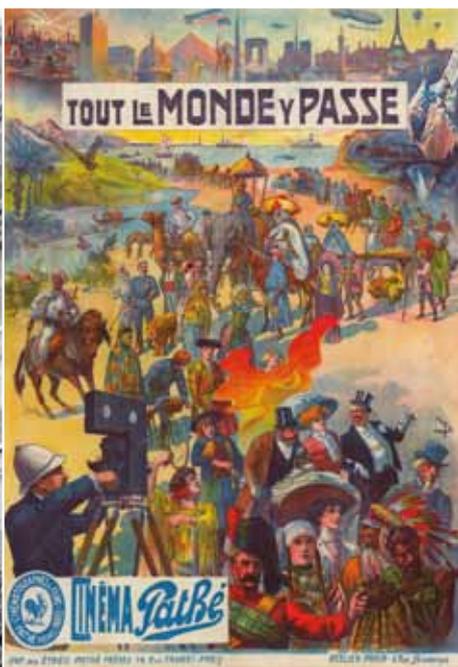
LA GUERRE DES TOILES

Se livrant une concurrence acharnée, Léon Gaumont et Charles Pathé bâtirent deux empires du cinéma, dévoilés dans un documentaire aux archives rares. Mais quels furent les tout premiers “blockbusters” ? Tour d’horizon.



LA FÉE AUX CHOUX (1896)

Même les moins cinéphiles connaissent *L'arroseur arrosé* (1895) des frères Lumière et *Le voyage dans la lune* (1902) de Georges Méliès. Mais qui se souvient de *La fée aux choux* ? Pourtant, cette fiction d'une minute, où une fée cueille des nouveau-nés dans des choux, fit jeu égal avec ces deux pépites. Pourquoi cette amnésie ? Sans doute parce que son réalisatrice est... une réalisatrice : Alice Guy (1873-1968), tombée dans l'oubli bien qu'elle fut la première cinéaste et productrice de l'histoire, comptant un millier de films à son actif. *La fée aux choux*, que Léon Gaumont, dont elle fut la secrétaire, l'autorisa à tourner en dehors de ses heures de travail, fut immédiatement copié par Pathé en raison de son succès. Émigrée aux États-Unis avec son



septième art, au cours duquel l'assassin rencontre sa future victime. Quant à la scène finale horrifique de la guillotine, où l'on voit la tête coupée tomber dans le panier, elle contribua au succès international du court métrage, qui, n'ayant presque rien coûté, rapporta des recettes mirobolantes.

LES DÉBUTS DE MAX AU CINÉMA (1910)

Max Linder (1883-1925) ne fait pas mentir l'adage selon lequel les humoristes sont à la ville de tristes sires. Fou de jalousie, il se trancha les veines et incita sans doute sa jeune épouse à en faire de même puisqu'on retrouva son cadavre à côté du sien. Pourtant, Max Linder fut le premier grand comique et héros récurrent du cinéma, que Charlie Chaplin considérait comme son maître. Forte d'une centaine d'épisodes, la série des *Max*, inaugurée en 1910 et tournée pour Pathé, le met en scène en dandy aux prises avec des situations loufoques. Le triomphe fut mondial. En 1919, il ouvrit sur les Grands Boulevards une salle de cinéma portant son nom, qui lui survit toujours.

FANTÔMAS : À L'OMBRE DE LA GUILLOTINE (1913)

Après avoir inventé le western provençal (en Camargue avec des gardians déguisés en cow-boys et des Gitans grimés en Indiens) qu'il exporta aux États-Unis, Louis Feuillade (1873-1925) – recommandé par Alice Guy à Louis Gaumont – adapta les romans *Fantômas* de Pierre Souvestre et Marcel Allain, créant ainsi à l'écran la figure du "super vilain". Pour la première fois, le mal absolu avait un visage, celui de René Navarre, traqué par l'inspecteur Juve (Edmund Breon). Le succès fut phénoménal. Mais la Première Guerre mondiale surprit Louis Feuillade en plein tournage et l'obligea à stopper la production, ses acteurs et techniciens ayant été appelés sous les drapeaux.

THE PERILS OF PAULINE (1914) VS. LES VAMPIRES (1915)

Impuissant à développer son activité dans une Europe meurtrie par la guerre, Charles Pathé se lança outre-Atlantique dans un genre nouveau : le feuilleton policier à épisodes ou *serial*. L'héroïne de *The perils of Pauline*, interprétée par Pearl White, y affrontait les pires dangers, comme un homme. Mais l'issue des combats demeurerait toujours incertaine, chaque épisode se terminant en plein suspense par un alléchant "To be continued...", alors que la courageuse était sur le point d'être défenestrée ou poignardée. Le public fut d'autant plus captivé qu'il put suivre simultanément la série dans les journaux sous forme de feuilleton hebdomadaire. En 1916, *The perils of Pauline* de Louis J. Gasnier sortit sur les écrans français sous le titre *Les exploits d'Élaine* et connut le même engouement. Pour concurrencer Pathé, Louis Feuillade imagina alors la série *Les vampires* avec une héroïne maléfique à la beauté vénéneuse, Irma Vep, interprétée par Musidora, qui devint l'archétype de la femme fatale. **Laure Naimski**

Mardi 16 août à 20.55
**CHARLES PATHÉ
ET LÉON GAUMONT**
PREMIERS GÉANTS DU CINÉMA
Lire pages 14-15

mari, Alice Guy ouvrit un studio de cinéma prospère, avant d'être ruinée dans les années 1920. Le cinéaste Martin Scorsese a salué en elle "une réalisatrice exceptionnelle".

HISTOIRE D'UN CRIME (1901)

Doté d'une imagination et d'une ingéniosité stupéfiantes, Ferdinand Zecca (1864-1947) a séduit Charles Pathé, qui l'engagea comme réalisateur, Georges Méliès ayant décliné l'offre. Sa recette consista notamment à exploiter le penchant morbide du public pour les faits divers sanglants. En 1901, il réalisa ainsi *Histoire d'un crime*, considéré comme le premier drame réaliste du cinéma. Racontant en sept minutes les derniers moments d'un condamné à mort, il comporte le premier flash-back du



“2001” AU FUTUR ÉTERNEL

Huitième film de Stanley Kubrick, *2001 : l'odyssée de l'espace* a fait entrer la science-fiction dans un nouvel âge en repoussant les limites du cinéma. Malgré son héritage conséquent, cette œuvre reste inégalée, et fait encore réfléchir sur la place de l'homme dans l'espace et le temps.

Lundi 15 août à 20.55
**2001 : L'ODYSSÉE
DE L'ESPACE**
Lire pages 12-13

L'année 1968 apparaît comme un tournant dans l'histoire de la science-fiction au cinéma. Avec la sortie quasi concomitante de *2001 : l'odyssée de l'espace* et de *La planète des singes*, le genre semblait soudain quitter l'adolescence (soucoupes volantes et robots en carton-pâte) pour accéder à l'âge adulte. Au-delà de leurs évidentes différences, ces deux films se rejoignent dans une même ambition : proposer, en plus de leurs images spectaculaires, une réflexion d'ordre philosophique sur la nature humaine. Car à l'époque, il fallait remonter jusqu'à *Metropolis* pour trouver un film de science-fiction ouvertement sérieux ! Les séries B des années 1950, comme *Planète interdite* ou *Le jour où la Terre s'arrêta*, n'étaient certes pas dénuées de fond, mais leur naïveté formelle les avait fait vieillir prématurément.

VOYAGE DANS L'INCONSCIENT

La planète des singes concrétisait cette nouvelle ambition avec intelligence, et devint vite un succès commercial. La réception de *2001* fut, elle, plus problématique. Avec son abstraction, son rythme méditatif, son refus d'une narration classique et son dénouement énigmatique, le film de Stanley Kubrick avait des allures d'objet non identifié. Ses premiers spectateurs étaient partagés entre la fascination, l'ennui et la circonspection. Exemple avec le magazine *Time*, qui publia pas moins de sept critiques successives, pour finalement conclure sur une note enthousiaste. Le film n'était de toute façon pas fait pour être digéré dans l'heure qui suivait sa projection... Comme l'expliquait Kubrick dans *Playboy* en septembre 1968 : *"J'ai essayé de créer une expérience visuelle, qui contourne l'entendement et ses constructions verbales pour pénétrer directement l'inconscient."* Aujourd'hui, *2001* brille d'un éclat unique. Peu importe si ce "futur" imaginé il y a cinquante ans appartient déjà à l'histoire ancienne, car le voyage a acquis la force intemporelle d'un mythe, dont les grands moments seront encore longtemps commentés : l'ellipse aussi limpide que vertigineuse qui clôt la première partie, la valse des vaisseaux, la voix caressante de l'ordinateur HAL 9000, le trip de l'astronaute Bowman et la mystérieuse renaissance finale. Ce qui continue à rendre le film actuel et passionnant, c'est moins sa dimension technologique (aussi révolutionnaire fût-il, il a pris quelques rides), que la forme poétique qu'il a su donner à la question qui nous taraude tous un peu : où allons-nous ?

Jonathan Lennuyeux-Commène



GAEL GARCÍA BERNAL

LE BEAU GOSSE DU CINÉMA MEXICAIN a surpris plus d'une fois. Révélé par Alejandro González Iñárritu dans *Amours chiennes*, il crée l'événement au Festival de Cannes, en 2004, en incarnant deux rôles aux antipodes : celui du Che dans *Carnets de voyage* de Walter Salles et celui d'un transsexuel dans *La mauvaise éducation* de Pedro Almodóvar. Depuis, il multiplie les grands écarts, passant de Michel Gondry (*La science des rêves*) à Pablo Larraín (*No*), qu'il retrouvera en 2017 dans le très attendu *Neruda*. Il enfilera ensuite le masque d'un Zorro futuriste pour une version postapocalyptique (bientôt en tournage) de Jonás Cuarón, fils du réalisateur de *Gravity*.
No, mercredi 17 août à 23.40



© MATTIAS EDWALL

VIVECA STEN

NOUVELLE SENSATION DU POLAR SCANDINAVE et rivale de Camilla Läckberg, Viveca Sten est l'auteure d'une série policière au succès fulgurant (plus de trois millions d'exemplaires vendus dans près de quinze pays depuis la parution du premier tome, *La reine de la Baltique*, en 2008). À un rythme soutenu, cette ex-juriste de 57 ans a déjà publié sept tomes de sa saga best-seller, dont le quatrième - *Les secrets de l'île* - vient de sortir en France. Adaptées à la télévision, ses intrigues, qui se déroulent sur une île enchantée et dépeuplée de la mer Baltique, ont donné naissance à *Meurtres à Sandhamn*, série phénomène en Suède, dont ARTE rediffuse les saisons 1 et 2 avant de programmer les saisons 3, 4 et 5 à partir du 1^{er} septembre. **Meurtres à Sandhamn - La reine de la Baltique, saison 1, jeudi 18 août à 20.55**



© ZEIG FILMS

DIVINE

"LA PLUS BELLE FEMME DU MONDE ÉTAIT UN HOMME", selon le cinéaste underground John Waters. Quand il rencontre Harris Glenn Milstead, en 1963, à Baltimore, il décide d'en faire sa muse. Sous sa houlette, l'ex-ado obèse et harcelé à l'école, issu d'une famille bien sous tous rapports, se transforme en une créature transgenre prénommée Divine ("*Jayne Mansfield et Godzilla réunis*", résume Waters), arborant des faux seins bonnet D et des robes criardes moulant ses 150 kilos. À force de provocations et de rôles subversifs dans les films de son pygmalion (dont les cultissimes *Pink flamingos* et *Hairspray*), le drag-queen, décédé en 1988 à l'âge de 42 ans, accède au rang d'icône trash de la contre-culture. Aujourd'hui, il demeure encore le *freak* le plus adulé de l'Amérique.
I am Divine, dimanche 14 août à 22.20

JOURNÉE

5.15 HD VOD M
PHOTO
Les usages de la presse

5.45 M
LES SEPT VIES DU "SEA CLOUD"
Un bijou sorti des aciéries Krupp ; Mission diplomatique en Russie
Série documentaire

6.40 +7 R
ESCAPADE GOURMANDE
Le Hainaut
Série documentaire

7.05 HD M
XENIUS
Comment sauver les sols arables ? ; Sommes-nous toujours des hommes préhistoriques ?
Magazine

8.00 R
360° GEO
Les enragés du vol à voile ; Inde, les cheveux du temple ; Chasseurs de trésors à Bangkok
Reportage

10.30 HD VOD M
LA VALSE DES CONTINENTS
L'Amérique du Nord ; L'Amérique centrale ; L'Amérique du Sud ; Aux origines de l'Afrique
Série documentaire (2014, 4x43mn)
L'histoire mouvementée de la genèse des continents. Cette deuxième saison nous emmène en Afrique et aux Amériques.

13.25 HD +7 R
360° GEO
Cuba, les coiffeurs de La Havane
Reportage



© HERIENKONTR/OZ/ANNA WIGHANA

14.30 HD M
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Cornouailles ; Camargue
Série documentaire

15.25 M
LE CHEVAL ANDALOU, MONTURE ROYALE
Documentaire

16.55 M
TERRES SAUVAGES EN DANGER
L'antilope du Tibet, une course pour la vie ; Botswana, la piste retrouvée des zèbres
Série documentaire

18.20 HD +7 R
LA TABLE VERTE DE MICHAEL HOFFMANN
Avec Hélène Grimaud
Série documentaire



© ELI BERGHE/PIPOX FILMS

18.50
ARTE REPORTAGE
Magazine présenté par William Irigoyen (2016, 52mn)
Au sommaire cette semaine : *Inde : Majuli, un monde englouti* et *Roumanie : et la lumière fut...*

SOIRÉE

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.00 +7 R
SARDAIGNE : TERRE DE SONS
Documentaire de Peter Kalvelage (Allemagne, 2015, 43mn)
Une exploration des mystères de la culture mégalithique sarde et de sa musique.

20.45 M
LA MINUTE VIEILLE
Confessions intimes
Série de Fabrice Maruca (France, 2016, 20x2mn)
Même en vacances, les mamies blagueuses n'ont rien perdu de leur mordant. Vingt nouveaux épisodes pour une cinquième saison estivale.

20.50 HD +7 R
L'AVENTURE HUMAINE SOCIÉTÉS SECRÈTES (1-3)
Les masques des comploteurs ; Le code des Illuminati ; L'héritage des templiers
Série documentaire

23.25, 2.50
HD +7 R
SUMMER OF SCANDALS

23.25 +7
POP CULTURE
LONDON'S BURNING
Sur les traces du punk avec Campino
Documentaire

0.50 +7 R
NO FUTURE !
La déferlante punk
Documentaire

1.45 HD +7
BERLIN LIVE
The Damned
Concert

2.50 HD M
JEFF KOONS
Tout est beau !
Documentaire

3.40 HD M
LA CICCiolINA
Scandaleuse petite chérie
Documentaire



© GIANNINO SALUS

☑ sous-titrage pour sourds et malentendants

☑ audiovison pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

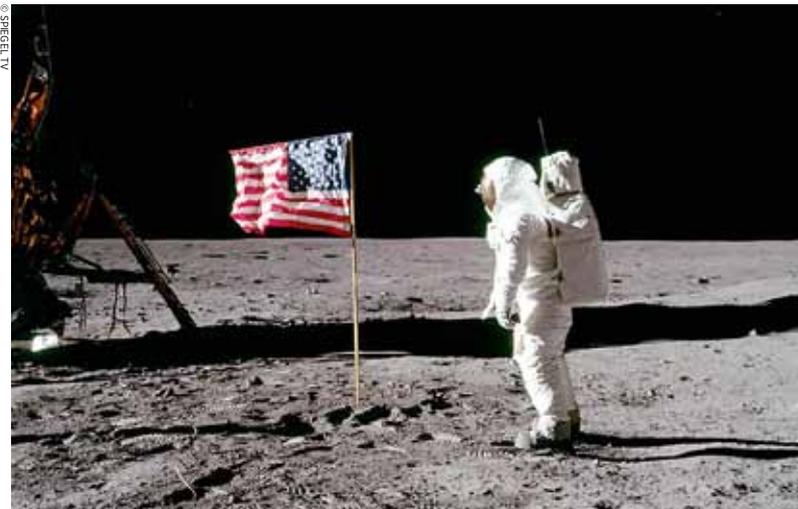
VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français



© SPGELTV

20.50 | L'AVENTURE HUMAINE SOCIÉTÉS SECRÈTES (1-3)

Des théories du complot à la genèse des francs-maçons en passant par les Illuminati mis en scène par Dan Brown, un périple en trois volets à travers des univers fermés au commun des mortels, entre mythes et réalité.

1. Les masques des comploteurs

Pourquoi certaines théories du complot réussissent-elles à travers les siècles ? Ainsi, les juifs ont été régulièrement accusés de vouloir asservir le monde. D'autres rumeurs tout aussi persistantes affirment que la Lune n'a jamais été foulée ou que les attentats du 11 septembre auraient été fomentés par le gouvernement de George W. Bush...

2. Le code des Illuminati

Ce deuxième volet s'intéresse aux descendants des Illuminati, cette société secrète bavaroise fondée en 1776 par le philosophe et théologien Adam Weishaupt, que le romancier à succès Dan Brown a mis en scène dans *Anges et démons*. Il analyse aussi la Rose-Croix née au début du XVII^e siècle et la Skull and Bones, ligue secrète regroupant des étudiants de l'université de Yale, accusée d'influencer de manière occulte tous les niveaux du pouvoir.

3. L'héritage des Templiers

Ce troisième volet explore le mouvement des francs-maçons, dont la naissance est liée à l'émergence des corps de métier pour la construction des cathédrales. Aujourd'hui encore, la culture du secret et les interrogations qui entourent l'organisation alimentent, elles aussi, les théories du complot.

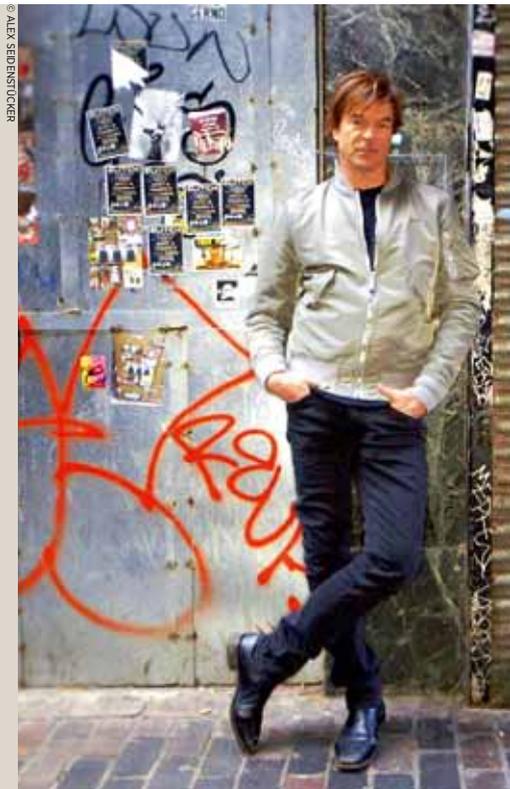
Série documentaire de Kay Siering et Jens Nicolai (Allemagne, 2013, 3x53mn) - (R. du 4/1/2014)

23.25 > 2.50 SUMMER OF SCANDALS

Punk is loin d'être dead !
En compagnie du chanteur Campino et d'Alain Maneval, décryptage d'un mouvement radical qui vécut sa période florissante dans le Londres des seventies, avant un concert enflammé du groupe The Damned.

Soirée présentée par Iggy Pop

En partenariat avec



23.25 | POP CULTURE

LONDON'S BURNING SUR LES TRACES DU PUNK AVEC CAMPINO

L'histoire du mouvement punk par le chanteur punk Campino dans un documentaire très punk. Tout punk qui se respecte pogotera en écoutant le groupe allemand Die Toten Hosen et son chanteur Campino. C'est au début des années 1980 que débarquent sur la scène punk rock de Düsseldorf ces musiciens autodidactes qui ne désirent rien tant que s'éclater. À ses débuts, le groupe n'hésite pas à jouer gratuitement à l'occasion de fêtes diverses et variées, allant même jusqu'à se produire pour des anniversaires. Seule condition : que ses hôtes fassent couler la bière à flots et prennent à leur charge tous les dégâts causés par les musiciens lors de ces soirées. Alors qu'ils forment déjà l'un des piliers de la scène punk allemande, c'est leur album *Learning English : lesson one* qui propulse, en 1991, le groupe et son chanteur Campino dans la légende. Dès lors, qui mieux que ce dernier pour retracer l'histoire punk ? Le quinze-généraire partage son savoir et nous emmène dans trois hauts lieux du mouvement : New York, Londres et Düsseldorf, sa ville natale. Campino y rencontre rebelles et héros de l'époque tels que Tony James, Charlie Harper, Viv Albertine, Julien Temple ou Bob Geldof. Mélange génial de chaos, de sexe, de drogue, de rébellion politique et d'un son puissant, le punk cherche à choquer – et il y est bien parvenu. Preuve à l'appui avec des extraits de concerts débordant d'énergie.

Documentaire de Simon Witter et Hannes Rossacher (Allemagne, 2016, 1h30mn) - Production : Kobalt

0.50

NO FUTURE! LA DÉFERLANTE PUNK

Dans les seventies, en Europe, des ados ripostent à la morosité par une surenchère de provoc et d'inventivité. Récit par Alain Maneval de l'ouragan punk et de sa révolution artistique radicale. En 1977, dans une Angleterre en pleine dépression économique, les punks crachent leur dégoût d'un monde sans horizon et vomissent sur les hippies qui squattent l'industrie musicale. Armés d'un ampli et d'une basse, ils prennent leur destin en main, sous l'influence de groupes américains comme les Ramones. Des formations éphémères se montent et d'autres émergent durablement : les Sex Pistols, les Clash...

POGO ET DADA

La vague punk ne tarde pas à déferler sur le reste de l'Europe. Elle gagne aussi la mode, le graphisme et la bande dessinée, faisant éclore une esthétique dont l'influence perdure. Parti à Londres en 1977, Alain Maneval, auteur et narrateur de ce film, a vécu fiévreusement les deux années qu'a duré le punk rock, avant que ce mouvement ne succombe aux excès en tout genre et à la récupération commerciale. Son expérience sert de fil rouge au documentaire. Des coups d'éclat de Sid Vicious aux tenues outrageuses de Siouxsie, de nombreux rescapés du punk racontent l'esprit, les rencontres et événements marquants de ces années-là. Des images d'archive rares émaillent ce film au montage nerveux, qui nous plonge dans l'ambiance débridée de l'époque.

Documentaire d'Alain Maneval et Fred Aujas (France, 2014, 52mn) Coproduction : ARTE France, JPL Productions - (R. du 28/2/2015)

1.45

BERLIN LIVE THE DAMNED

Le bon vieux temps du punk est de retour avec ce concert de tous les superlatifs au Schwuz de Berlin.

Trois accords de base, mais un power d'enfer et des shows déjantés : c'est grâce à sa simplicité, réelle ou supposée, que le punk a réussi et réussit encore à dégager une puissance incomparable qui pousse les foules au délire. Groupe emblématique du punk rock britannique, The Damned, fondé à Londres en 1976 par le chanteur Dave Vanian, avec Captain Sensible, Brian James et Rat Scabies, est un pionnier du genre, au même titre que les Sex Pistols et les Clash. C'est le groupe de toutes les premières pour le punk : le premier à sortir un single – le mythique "New Rose" – le premier à partir en tournée aux États-Unis, le premier à se séparer et à se reformer. The Damned a marqué l'histoire avec *Damned, damned, damned*, premier album punk britannique, puis *Machine gun etiquette*. Après diverses reformations, mais toujours autour du chanteur Dave Vanian, le groupe est revenu à la charge en 2008 avec un nouvel album, *So, who's paranoid ?*. Pour marquer leurs quarante ans de carrière, The Damned ont fait un retour fracassant avec un concert enflammé en mai 2016 sur la scène du Royal Albert Hall à Londres – une salle qui, dans les années 1970, avait refusé de les laisser se produire. Ils nous livrent un concert tout aussi déchaîné sur la scène de *Berlin live. Punk is not dead !*

Concert (Allemagne, 2016, 1h) - Réalisation : Hannes Rossacher - Production : Kobalt

JOURNÉE

5.00 M
COURT-CIRCUIT
N° 808
Magazine

5.50 HD #7 R
L'HARMONIE
Documentaire

6.55 VOD M
LE FABULEUX
DESTIN D'ÉLISABETH
VIGÉE LE BRUN
Peintre de
Marie-Antoinette
Documentaire

8.30 HD #7
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse
(2016, 1h40mn)
Au programme :
Une journée avec... ;
*Nous, les bébés
animaux* ; *Au nom
de tous les mêmes* ;
*L'opéra, quelle
histoire ?!* ; *Captain
Club* ; ARTE Junior,
le mag.

10.10 HD #7 R
BIENVENUE
À LA CAMPAGNE
Téléfilm

11.40 HD VOD M
REQUINS
DES PROFONDEURS
Documentaire

12.25 HD #7
VOD R
PHOTO
Les appropriationnistes ;
La photographie
de l'intime
Série documentaire



13.20 HD M
360° GEO
L'homme qui aimait
les requins
Reportage

14.05 HD M
SOCIÉTÉS SECRÈTES
(1-3)
Les masques des
comploteurs ; Le code
des Illuminati ;
L'héritage des templiers
Série documentaire

16.40 HD #7
VOD R
LA CHINE
DANS L'OBJECTIF
(1-4)
Les bouleversements
du paysage ;

La rébellion par
l'image ; Vers
une beauté chinoise ;
La quête de soi
Série documentaire

18.30 #7
HOMMAGE À SERGIU
CELIBIDACHE
Concert



SOIRÉE

19.15 HD M
LA TABLE VERTE
DE MICHAEL
HOFFMANN
Avec Dieter Kosslick
Série documentaire

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.00 HD #7 R
EN OUZBÉKISTAN,
SUR LA ROUTE
DE LA SOIE
Documentaire

20.45 M
LA MINUTE VIEILLE
Piano bar
Série de Fabrice
Maruca (2016, 20x2mn)
Même en vacances,
les mamies blagueuses
n'ont rien perdu
de leur mordant.

20.50 > 1.40 HD #7
SUMMER OF
SCANDALS

20.50 #7 R
VF/VOSTF
CINÉMA
LA VIE DE BRIAN
Film

22.20 #7
POP CULTURE
I AM DIVINE
L'histoire vraie
de la plus belle femme
du monde
Documentaire

23.50 HD #7 R
POP CULTURE
LEMMY
Documentaire

1.40 HD #7
SCANDALES
DE LA MODE (5)
Jeunesse
Série documentaire
de Loïc Prigent
(2016, 6x10mn)
Dès qu'un adolescent
s'ennuie et joue
avec son apparence,
le choc n'est pas loin...

1.50 #7
"SAÛL" DE GEORG
FRIEDRICH HAENDEL
AU FESTIVAL DE
GLYNDEBOURNE
Concert (2015, 1h20mn)
Le festival de
Glyndebourne s'offre
une parenthèse
baroque avec *Saül*,
sompoteux oratorio
biblique de Haendel.



16.40 LA CHINE DANS L'OBJECTIF (1-4)

Plaques sensibles de leur pays et de leur société, de jeunes photographes chinois nous livrent leur vision de la deuxième puissance mondiale en pleine mutation.

Cette série documentaire en quatre épisodes nous entraîne dans le sillage d'artistes qui arpentent la Chine, leur appareil photographique à la main. Avec un regard d'une modernité saisissante, ils témoignent des bouleversements que connaît le pays et dessinent, à travers leurs photographies, un portrait au présent de l'Empire du Milieu. Le premier volet dévoile les mutations des paysages et l'urbanisation forcée d'une civilisation prête à faire table rase du passé. Le deuxième épisode se concentre sur la sombre réalité de l'hypercroissance avec son lot d'exclus toujours plus nombreux. Le troisième volet s'intéresse quant à lui aux futurs canons de beauté chinois, tandis que le dernier épisode décrypte une quête identitaire où prime l'individualisme et le sentiment d'isolement qui l'accompagne.

Série documentaire d'Emma Tassy (France, 2013, 4x26mn)
Coproducteur : ARTE France, Artline Films - (R. des 10 et
17/11/2013)

18.30 HOMMAGE À SERGIU CELIBIDACHE

Un concert exceptionnel filmé deux ans avant la disparition du grand chef d'orchestre roumain. Ce concert enregistré à la Philharmonie de Cologne lors de la Musik Triennale 1994, deux ans avant la disparition de Sergiu Celibidache, le 14 août 1996, offre l'opportunité de revoir le maestro roumain, alors âgé de 82 ans, et l'Orchestre philharmonique de Munich s'immerger dans les œuvres de Debussy (*Prélude à l'après-midi d'un faune*) et de Ravel (*Le boléro*). Un programme magique mis en valeur par le don unique de Celibidache pour faire chanter toutes les sections et faire ressortir les parties centrales d'une œuvre.

Concert (Allemagne, 1994, 39mn) - Réalisation : János Darvas
Production : Metropolitan München

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- #7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français
VOSTF version originale
sous-titrée en français

20.50 > 1.50 SUMMER OF SCANDALS

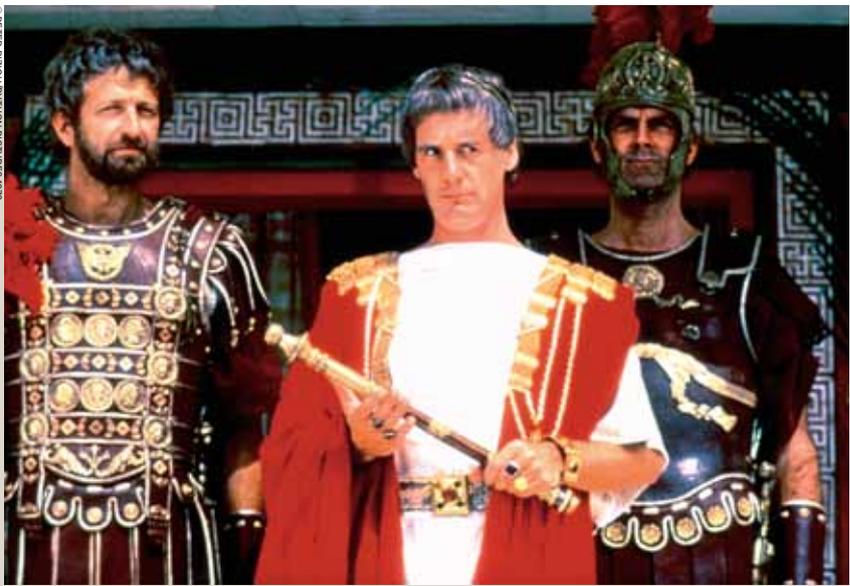
Une relecture de la Bible par les Monty Python, un portrait de la plus emblématique des drag-queens, un hommage au leader de Motörhead et un décryptage du look *cyber goth* chez les ados : ce soir, ARTE gratte là où ça fait mal !

Soirée présentée par Iggy Pop

En partenariat avec



© PETER BIZIOU/MONTY PYTHON PICTURES 99



© ZEIGER FILMS



© JEFF YEAGER



20.50 | CINÉMA LA VIE DE BRIAN

Plus sexy que *Ben-Hur*, plus drôle que *Corpus Christi*, l'Évangile revu et corrigé par les Monty Python.

Brian est né la même nuit que Jésus. Devenu jeune homme et furieux d'avoir été abandonné par son père – qui était romain –, Brian rejoint Judith et les rangs du Front populaire de Judée. Un soir, un centurion le surprend en train d'écrire sur un mur "*Les Romains débors !*". Il est condamné à copier cent fois la phrase sur le palais de Ponce Pilate. Mais le hasard veut qu'une foule en délire le prenne pour le Messie. Poursuivi par les Romains, Brian de Nazareth devra-t-il, lui aussi, finir sur la croix ?

SACRÉ SUJET

Sur un thème pourtant rebattu, *La vie de Brian* transcende les pochades de Mel Brooks, les anachronismes de Jean Yanne et élève l'absurdité des Monty Python à la dimension épique requise par ce sacré sujet. De l'arrivée des Rois mages, proprement virés par la mère de Brian (Terry Jones, bien sûr), à la guillerette crucifixion finale ("*Always look at the bright side of life !*"), le film respire la folie douce de ce sextuor imaginaire. Ici, l'humour le plus échevelé se teinte de chansons et d'une poésie étrange, où le rire jaune vire au sublime. Aux dernières nouvelles, Dieu aurait pardonné aux Python...

Film de Terry Jones (Royaume-Uni, 1979, 1h30mn, VF/VOSTF)
Scénario : Graham Chapman, John Cleese, Terry Gilliam, Eric Idle, Terry Jones, Michael Palin - Avec : Graham Chapman (Brian), Terry Jones (la mère de Brian), Sue Jones-Davis (Judith), Michael Palin (le prophète), John Cleese (le centurion), Eric Idle (Otto), Terry Gilliam (quelqu'un, quelque part) - Image : Peter Biziou - Musique : Geoffrey Burgon - Production : HandMade Films - (R. du 29/12/1997)

22.20 | POP CULTURE I AM DIVINE L'HISTOIRE VRAIE DE LA PLUS BELLE FEMME DU MONDE

L'histoire de Harris Glenn Milstead, alias "Divine", jeune homme grassouillet de Baltimore devenu drag-queen de renommée internationale grâce à sa collaboration avec le cinéaste trash John Waters.

Enfant, Harris Glenn Milstead était attiré par tout ce qui touchait au féminin. Il aimait les comédies musicales et subissait des intimidations à l'école. À la maison, il jouait à se déguiser en puisant dans la garde-robe de sa mère. Sa rencontre avec le réalisateur John Waters a tout changé. Ce dernier fit du travesti aux formes pour le moins généreuses la star de ses films chocs tels que *Pink flamingos* et *Female trouble*. Faisant fi des idées préconçues à propos de la beauté et des convenances, Divine (son nom de drag-queen) incarna le symbole absolu du marginal devenu égérie underground. Son engagement total dans l'expression de soi a joué un rôle précurseur dans la promotion des notions de liberté et de reconnaissance. Mort en 1988 à l'âge de 42 ans, Divine n'a cessé de se fondre dans un univers mêlant drogues, travestissement et autodérision. Brouillant les frontières entre son personnage et lui-même, il a révolutionné la culture pop. Des légions de marginaux l'en remercient.

Lire aussi page 7

Documentaire de Jeffrey Schwarz (États-Unis, 2013, 1h26mn) - Production : Automat Pictures

23.50 | POP CULTURE LEMMY

Un hommage sous forme de portrait à Lemmy Kilmister, leader du groupe britannique Motörhead, décédé le 28 décembre 2015, et figure du heavy metal britannique.

Né en 1945 et disparu le 28 décembre 2015, ce mastodonte velu à la voix éraillée a côtoyé les plus grands, des Beatles aux Sex Pistols en passant par Jimi Hendrix, qu'il accompagna lors d'une tournée en Grande-Bretagne. Il a commencé à s'imposer via différents groupes – notamment Hawkwind et JHawk – en 1970. Bassiste, chanteur, mais aussi parolier, il parle dans ses chansons de la guerre, de la lutte du bien contre le mal, des abus de pouvoir, de sexe, de sa toxicomanie et de la vie *on the road*. Musicalement, on lui doit d'avoir fait fusionner le punk et le metal.

Il a fallu deux ans pour tourner ce portrait de Lemmy au quotidien. Un tableau à petites touches, auquel a aussi contribué une pléiade d'amis, collègues et admirateurs : Dave Grohl, Slash, Ozzy Osbourne, Alice Cooper, Peter Hook (Joy Division/New Order), Dee Snider, Mick Jones (The Clash), Jarvis Cocker, Metallica...

Documentaire de Greg Olliver et Wes Orshoski (États-Unis, 2010, 1h45mn) - (R. du 20/4/2013)

JOURNÉE

5.05 HD M
SIR JOHN ELIOT GARDINER DIRIGE HAENDEL À VERSAILLES
 Concert

5.50 HD +7
 VOD M
LES CHEMINS DE LA LECTURE
 Documentaire

6.40 M
ARTE REPORTAGE
 Magazine

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.45 M
LA SPLENDEUR DES BAHAMAS (1)
Grottes et trous bleus
 Série documentaire

8.30 R
XENIUS
Le jogging : un sport pour tous ?
 Magazine

8.55 HD M
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Belle-Île-en-Mer (1)
 Série documentaire

9.25 M
L'ORQUE TUEUSE
 Documentaire

10.55 HD +7 R
360° GEO
Venezuela, la vieille dame et la mer ; Iquitos, une ville entre deux fleuves ; Rosa Amélia, la pasionaria des pêcheurs portugais
 Reportage

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 R
 CINÉMA
VIVA MARIA !
 Film de Louis Malle (1965, 1h58mn)
 Deux chanteuses de music-hall font la révolution en Amérique centrale et inventent le strip-tease ! Avec Brigitte Bardot et Jeanne Moreau.



15.30 M
LES BÉBÉS DAUPHINS DE SHARK BAY
 Documentaire

17.00 HD +7 R
LE LONG DE LA MURAILLE DE CHINE
Aux origines de l'empire du Milieu
 Série documentaire



17.45 M
XENIUS
Le jogging : un sport pour tous ?
 Magazine

18.15 HD M
UN BILLET DE TRAIN POUR... L'Iran
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7 R
ÎLES DE BEAUTÉS Zanzibar
 Série documentaire (2012, 5x43mn)
 À la découverte de l'étrange faune qui peuple les archipels paradisiaques, véritables laboratoires de l'évolution.

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine (2016, 43mn) présenté par Renaud Dély, le magazine quotidien d'actualité 100 % bimédia d'ARTE se met en mode été.

20.50 HD +7 M
LA MINUTE VIEILLE
Un petit coin de paradis
 Série



20.55 R VF/VOSTF
 CINÉMA
2001 : L'ODYSSÉE DE L'ESPACE
 Film

23.10 HD VF/VOSTF
 CINÉMA
ABATTOIR 5
 Film

0.55 +7 VOD R
 LA LUCARNE
PAYS BARBARE
 Documentaire

2.00 M VF/VOSTF
LES GRANDES ONDES (À L'OUEST)
 Film

3.20 M
POP SCANDALS
Contre les tabous : la rébellion
 Documentaire

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

- VF/VOSTF** version française version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français



20.55 | CINÉMA

2001 : L'ODYSSÉE DE L'ESPACE

Œuvre phare de la science-fiction, *2001* est un chef-d'œuvre absolu du cinéma : sa beauté plastique invite à une rêverie cosmique sans égale et la méditation de Kubrick sur le devenir de l'humanité atteint le sublime.

En plein désert, deux tribus de grands singes s'affrontent autour d'un point d'eau. L'apparition d'un mystérieux monolithe fascine l'un des primates, qui bientôt crée l'outil lui permettant de dominer ses congénères. Des millions d'années plus tard, des astronautes découvrent un monolithe identique dans le sol lunaire. Dardant ses puissants rayons vers Jupiter, il est le premier signe d'une civilisation extraterrestre. Un vaisseau entièrement supervisé par le superordinateur Hal 9000 embarque cinq cosmonautes, dont trois en hibernation, à destination de la planète géante...

UN RÊVE FUTURISTE

"Les scènes fortes, celles dont vous vous souvenez, ne sont jamais des scènes où les gens se parlent, ce sont presque toujours des scènes de musique et d'images", a dit un jour Kubrick. En ce sens, 2001 : l'odyssée de l'espace est certainement le film le plus abouti de l'his-



CYCLE SCIENCE-FICTION

Planètes lointaines, costumes moulants et Martiens tueurs : du lundi 8 au dimanche 28 août, six films et un documentaire font la part belle à la science-fiction.

LUNDI 8 AOÛT

Barbarella

à 20.55

Silent running

à 22.30

La planète des tempêtes

à 23.55

La guerre des mondes selon Orson Welles

à 1.15

LUNDI 15 AOÛT

2001 : l'odyssée de l'espace

à 20.55

Abattoir 5

à 23.10

DIMANCHE 28 AOÛT

Mars attacks!

à 20.50

toire du cinéma ; la musique et les images forment ensemble un spectacle chorégraphique qui dépasse l'expérience verbale. La sobriété des effets spéciaux est exemplaire, l'harmonie sublime, et le résultat atteint la perfection. Le réalisme et l'onirisme surprennent, la sensation cosmique touche au merveilleux. Cette grande symphonie du futur interroge le devenir de l'homme. À chaque apparition du monolithe correspond un pas vers le progrès, jusqu'à la naissance d'un être nouveau, libéré d'une technologie qui, en son plus haut degré de perfection, était devenue totalitaire et meurtrière. Créé sans fécondation, l'être nouveau est cosmique, autonome et muet, à l'image d'un dieu. Le fantasme futuriste de 2001, parfaitement fou et totalement génial, nous transporte.

■ Meilleurs effets spéciaux, Oscars 1969

Lire aussi page 6



Sur cinema.arte.tv, en partenariat avec la revue **Rockyrama**, retrouvez des interviews, des articles contextualisant le film et une infographie.

(2001 a space odyssey) Film de Stanley Kubrick (Royaume-Uni, 1968, 2h15mn, VF/VOSTF) - Scénario : Stanley Kubrick et Arthur C. Clarke, d'après sa nouvelle, *The sentinel* - Avec : Keir Dullea (le docteur David Bowman), Gary Lockwood (le docteur Frank Poole), William Sylvester (le docteur Floyd), Daniel Richter (Moonwatcher), Douglas Rain (la voix de Hal) - Image : Geoffrey Unsworth - Montage : Ray Lovejoy - Musique : Aram Khatchaturian, György Ligeti - Production : Stanley Kubrick, MGM, Polaris - (R. du 20/3/2003)

23.10 | CINÉMA

ABATTOIR 5

Adapté d'un roman phare de la science-fiction, un fascinant plaidoyer antimilitariste en forme d'ovni cinématographique, surréaliste et pop.

Opticien dans une petite ville, Billy Pilgrim est un Américain moyen plutôt infortuné, doté de deux particularités : il a survécu aux terribles bombardements de Dresde, en 1945 ; et il présente un étrange syndrome de "décollement" temporel, qui le fait voyager, bon gré mal gré, d'une période à l'autre de son existence, de son mariage tiédi à sa mort violente en passant par son enfance. Heureusement pour lui, son syndrome peut l'emmener aussi dans le futur, très loin de la Terre, sur une étrange planète nommée Tralfamadore, en galante – quoique extraterrestre – compagnie.

DOUX, DUR ET DINGUE

Classé par les connaisseurs parmi les chefs-d'œuvre de la science-fiction, *Abattoir 5* – du nom de la prison allemande qui a permis à Billy le Pèlerin d'échapper aux bombes alliées – est à la fois une violente charge antimilitariste, nourrie des souvenirs de Kurt Vonnegut Jr. de la Seconde Guerre mondiale et de son opposition à celle du Vietnam, et une très belle variation sur le thème du voyage dans le temps. George Roy Hill (*Butch Cassidy et le Kid*, *L'arnaque*) le porte à l'écran avec des acteurs aussi inconnus que talentueux, en un récit savamment déconstruit, nimbé de surréalisme pop et bercé par le piano de Glenn Gould. Une fallacieuse touche de douceur, dans ce qui s'avère un portrait détonant de notre monde de brutes.

■ Prix du jury, Festival de Cannes 1972

CYCLE SCIENCE-FICTION

(Slaughterhouse five) Film de George Roy Hill (États-Unis, 1972, 1h44mn, VF/VOSTF) - Scénario : Stephen Keller, d'après le roman éponyme de Kurt Vonnegut Jr. - Avec : Michael Sacks (Billy Pilgrim), Ron Leibman (Paul Lazzaro), Valerie Perrine (Montana Wildhack) - Image : Miroslav Ondříček - Montage : Dede Allen - Musique : Glenn Gould - Production : Universal Pictures, Vanadas Productions



0.55 | LA LUCARNE

PAYS BARBARE

La montée du fascisme et le colonialisme italien en Afrique des années 1920 aux années 1930. Par un couple de cinéastes unique, un montage somptueux d'images d'archives oubliées qui interroge la mémoire et le pouvoir.

Yervant Gianikian et Angela Ricci Lucchi réalisent leurs films à partir de photogrammes presque effacés et d'images d'archives oubliées de la première moitié du XX^e siècle. Colorisées, ralenties ou accélérées, commentées en voix off ou accompagnées d'une musique répétitive qui transforme les rares paroles en de véritables oratorios, ces images reconstituées interrogent dans un même mouvement l'histoire et sa représentation, la mémoire et le pouvoir. Après une trilogie axée autour de la Première Guerre mondiale, les documentaristes explorent la montée du fascisme mussolinien et le colonialisme italien en Afrique. Des images du corps du Duce à Milan après la Libération à celles de l'aviation italienne utilisant des bombes à ypérite en Éthiopie, en passant par l'étude quasi physiologique de l'attitude du dictateur lors d'un défilé en Libye en 1926, le duo de cinéastes rend pleinement perceptible la violence de l'époque grâce à un minutieux travail de montage et ressuscitent un monde oublié.

■ Prix du jury, Murcia 2014

Documentaire de Yervant Gianikian et Angela Ricci Lucchi (France, 2013, 1h) - Musique originale : Giovanna Marini, Keith Ullrich - Production : Les Films d'Ici, en association avec La Lucarne-ARTE France - (R du 17/12/2013)



JOURNÉE

5.05 M
IGGY POP AUX NUITS DE FOURVIÈRE
 Concert

6.40 +7 VOD 2 M
CONTRÔLER LE GÉNOME
 Une ambition sans limites ?
 Documentaire

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse
 Le JT matinal et quotidien de six minutes pour les 10-14 ans.

7.45 M
LA SPLENDEUR DES BAHAMAS (2)
 Mangroves
 Série documentaire

8.30 R
XENIUS
 Hernie discale : opérer pour ne plus avoir mal ?
 Magazine

8.55 HD 2 M
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
 Cévennes (2)
 Série documentaire

9.25 HD VOD M
ÉMIRATS, LES MIRAGES DE LA PUISSANCE (1-2)
 La conquête du Golfe ; La conquête du monde
 Documentaire

11.20 M
SA MAJESTÉ LE ZAMBÈZE (1-2)
 Un fleuve jeune et vigoureux ; Un fleuve tout-puissant
 Documentaire

12.50 M
LES SEPT VIES DU "SEA CLOUD"
 Du yacht de luxe au navire de guerre
 Série documentaire

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD 2 M
MARLON BRANDO
 Un acteur nommé désir
 Documentaire de Philippe Kohly (2013, 1h30mn)



Avec sa présence irradiante et son phrasé unique, Marlon Brando a marqué le cinéma d'une empreinte indélébile. Un passionnant portrait intime.

15.20 HD +7 2 R
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
 Le bocage normand
 Série documentaire (2012, 40x26mn)
 À la découverte des paysages d'Europe les plus remarquables. Aujourd'hui : une escapade à travers les haies et chemins creux du bocage normand.

15.45 HD +7 R
LE LONG DE LA MURAILLE DE CHINE
 Les artisans de la Chine éternelle
 Série documentaire

16.30 2 M
NUAGE MORTEL
 Documentaire

17.20 +7 M
XENIUS
 Hernie discale : opérer pour ne plus avoir mal ?
 Magazine

17.50 HD +7 2 R
CURIOSITÉS ANIMALES
 La vie dans le grand froid : le manchot empereur et la grenouille des bois
 Série documentaire



18.15 HD M
UN BILLET DE TRAIN POUR...
 Le Panamá
 Série documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7 R
ÎLES DE BEAUTÉS
 Les Caraïbes
 Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
 Magazine

20.50 HD +7 2 R
LA MINUTE VIEILLE
 Altercation
 Série

20.55 +7 2
HISTOIRE CHARLES PATHÉ ET LÉON GAUMONT
 Premiers géants du cinéma
 Documentaire

22.20 HD
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL NATAN
 Documentaire

23.30 HD +7 R
NESTLÉ ET LE BUSINESS DE L'EAU EN BOUTEILLE
 Documentaire

1.00 M VF/VOSTF
LA HORDE SAUVAGE
 Film



3.25 HD M
SCANDALES DE LA MODE
 Documentaire



20.55 | HISTOIRE
CHARLES PATHÉ ET LÉON GAUMONT
 PREMIERS GÉANTS DU CINÉMA

Charles Pathé et Léon Gaumont ont révélé au monde la magie du cinéma. À travers des archives rares et des extraits de films marquants des débuts du septième art, ce passionnant documentaire dévoile leur incroyable aventure.

Soirée présentée par Thomas Kausch

Tous deux issus d'un milieu modeste, nés à quelques mois d'intervalle, Charles Pathé en 1863, Léon Gaumont en 1864, les deux hommes révélèrent au monde la magie du cinéma. Si sa paternité revient aux frères Lumière – sans oublier Georges Méliès –, Pathé et Gaumont surent l'industrialiser, le perfectionner, le développer avec un prodigieux talent de visionnaires à une époque, la fin du XIX^e siècle, où pas un entrepreneur n'aurait misé un sou sur ce qui était au départ une attraction de foire. Or, en à peine vingt ans, ces deux génies du commerce et de l'innovation édifièrent les bases sur lesquelles le cinéma continue de s'épanouir. Charles Pathé avec son sens des affaires, Léon Gaumont par son talent d'ingénieur – grâce auquel il inventa avant l'heure le cinéma parlant en couleurs et le caméscope. Le second installa aux Buttes-Chaumont sa fabrique d'appareils de projection et de caméras, tandis que le premier, dont le coq devint l'emblème, construisit à Joinville-le-Pont des usines, qui, à leur apogée, employaient six mille personnes produisant plusieurs kilomètres de pellicules par jour.

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française / version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

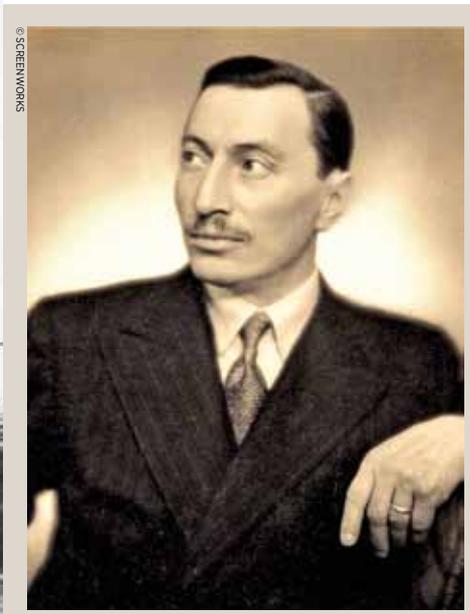


CONCURRENCE ACHARNÉE

Se livrant une concurrence acharnée, l'invention de l'un aiguillonnant l'inventivité de l'autre, ils construisirent chacun un empire en France comme à l'étranger et ouvrirent à Paris les premières salles de cinéma, véritables palais où se pressait un public fasciné. De 1895 à 1914, les saynètes muettes, grivoises, naïves ou à trucages, dont raffolait la foule des foires, cédèrent la place à des œuvres plus abouties où le burlesque de Max Linder – que Chaplin prit pour modèle – le disputait aux séries à succès (*Fantômas*, *Les mystères de New York*, *Les vampires*, etc.). La Première Guerre mondiale porta un coup terrible aux deux hommes, puis l'irrésistible ascension d'Hollywood leur asséna le coup de grâce. Dans les années 1920, Pathé céda son empire à Bernard Natan et Gaumont dut s'allier à la Metro-Goldwyn-Mayer. Contre toute attente, retraités sur la Riviera, tous deux lièrent une sincère amitié. Composé de remarquables archives et de nombreux extraits de films, ce passionnant documentaire dresse un portrait sensible des deux géants du cinéma et éclaire d'un jour nouveau l'aube du septième art.

Lire aussi pages 4-5

Documentaire d'Emmanuelle Nobécourt et Gaëlle Royer (France, 2016, 1h26mn) - Coproduction : ARTE France, Program33, Gaumont Pathé Archives



22.20 | LE DOCUMENTAIRE CULTUREL NATAN

L'extraordinaire destin de l'homme qui changea le cours du cinéma dans l'entre-deux-guerres et fut détruit pour cela.

Bernard Natan ? Le nom de ce juif roumain né Tannenzapf, immigré à Paris en 1905 et assassiné à Auschwitz en 1943, est tombé dans l'oubli. Il fut pourtant le patron du cinéma français dans l'entre-deux-guerres. Propriétaire de Pathé, rebaptisé Pathé-Natan, il bâtit des studios rue Francoeur à Paris – qui abritent aujourd'hui la prestigieuse école de cinéma La Fémis –, ouvrit cinquante salles en France et produisit une soixantaine de films, parmi lesquels ceux de Maurice et Jacques Tourneur, Marcel L'Herbier ou René Clair.

AFFAIRE DREYFUS DU CINÉMA

Alors qu'il fut l'un des seuls entrepreneurs à rebâtir une industrie cinématographique en France après la Première Guerre mondiale, il subit une cabale antisémite considérée aujourd'hui par les historiens comme "une affaire Dreyfus du cinéma", *Paris-Match* allant jusqu'à exhumer des images d'un film porno dans lequel il aurait tourné dans les années 1910. "Ces rumeurs étaient destinées à le détruire", analyse le spécialiste des premiers temps du septième art Serge Bromberg. La vindicte populaire atteint des sommets lorsque Bernard Natan avoua avoir escroqué Pathé. Condamné et incarcéré en 1938 pour fraude ayant entraîné la faillite de l'entreprise, il fut livré par la France aux nazis en 1942 et déporté à Auschwitz. À travers des archives rares, mais aussi le témoignage émouvant de ses petites-filles et l'éclairage d'historiens, ce documentaire retrace l'extraordinaire et tragique destin d'une des figures les plus marquantes, et pourtant oubliée, du cinéma mondial.

Documentaire de David Cairns et Paul Duane (Irlande/Royaume-Uni/États-Unis/France, 2013, 1h6mn) Production : Screenworks, Lobster

23.30

NESTLÉ ET LE BUSINESS DE L'EAU EN BOUTEILLE

Une enquête édifiante sur trois continents qui montre comment la multinationale fait main basse sur les ressources en eau pour les vendre au prix fort.

Comment transformer de l'eau en or ? Une entreprise détient la recette : Nestlé, multinationale basée en Suisse, leader mondial de l'agroalimentaire, grâce notamment au commerce de l'eau en bouteille, dont elle possède plus de soixante-dix marques partout dans le monde (Perrier, San Pellegrino, Vittel ou Poland Spring aux États-Unis). Pour le président du conseil d'administration, Peter Brabeck, l'eau, fer de lance d'une stratégie planétaire, peut "garantir encore cent quarante ans de vie" à l'entreprise. Malgré le refus de répondre de la direction de Nestlé, Res Gehriger et Urs Schnell dévoilent les coulisses de ce marché qui brasse des milliards. Des États-Unis au Nigeria en passant par le Pakistan, ils explorent les circuits de l'eau en bouteille, mettant en lumière les méthodes parfois expéditives du plus puissant groupe agroalimentaire de la planète. Ils montrent qu'elles reposent sur une question cruciale, objet dans nombre de pays d'un vide juridique dont les avocats et lobbyistes de la firme savent tirer profit : à qui appartient l'eau ? Cette enquête minutieuse aux images soignées donne la parole à de très nombreux protagonistes sur trois continents, usagers ou militants, adversaires et partisans de Nestlé.

Voir également sur le site bottledlife.tv la version Web de l'enquête sur Nestlé et son business de l'eau en bouteille et les déclarations de la multinationale suisse au sujet du film, commentées par le producteur DokLab.

Documentaire d'Urs Schnell et Res Gehriger (Allemagne/Suisse, 2012, 1h30mn) - Coproduction : ARTE, DokLab, Eikon, Südwest, SF - (R. du 11/9/2012)



JOURNÉE

5.15 HD M
CHRISTIAN ZACHARIAS JOUE LE "CONCERTO L'EMPEREUR" DE BEETHOVEN
 Concert

6.00 HD 47 M
IL ÉTAIT UNE FOIS... NOTRE TERRE
 Et demain ?
 Programme jeunesse

6.25 HD M
XENIUS
 Comment vivre avec la douleur ?
 Magazine

6.50 HD 47 M
MUNICH, VILLE SAUVAGE
 Documentaire

7.35 47
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.45 M
LA SPLENDEUR DES BAHAMAS (3)
 Récifs coralliens
 Série documentaire

8.30 HD R
XENIUS
 Le gras, c'est la vie !
 Magazine

8.55 HD 2 M
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
 Luberon
 Série documentaire

9.20 HD M
LA STATUE DE LA LIBERTÉ
 Naissance d'un symbole
 Documentaire

11.05 HD VOD 2 M
LE PEUPLE DES VOLCANS
 Le vagabond des cendres ;
 Le temple des phénix ;
 Les saumons du lac
 Surprise
 Série documentaire

13.20 47
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
BIENVENUE À LA CAMPAGNE
 Téléfilm
 de Tim Trageser (2012, 1h30mn, VF)
 Un couple de sexagénaires berlinois s'installe dans un petit village de l'ex-RDA et découvre l'ampleur du fossé Est/Ouest. Une réjouissante comédie sociale.

15.20 HD 47 2 R
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
 Île de Ré
 Série documentaire

15.45 HD 47 R
LE LONG DE LA MURAILLE DE CHINE
 Les sentiers de la mémoire chinoise
 Série documentaire

16.30 HD 2 M
RELIQUES DU BOUDDHA
 Documentaire

17.25 HD 47 M
XENIUS
 Le gras, c'est la vie !
 Magazine

17.50 HD 47 2 R
CURIOSITÉS ANIMALES
 La mauvaise réputation : le gorille et la chauve-souris
 Série documentaire

18.15 HD M
UN BILLET DE TRAIN POUR...
 Le sud du Brésil
 Série documentaire



SOIRÉE

19.00 HD 47 R
ÎLES DE BEAUTÉS
 Les Galapagos
 Série documentaire

19.45 47
ARTE JOURNAL

20.05 47
28 MINUTES
 Magazine



20.50 HD 47 2 R
LA MINUTE VIEILLE
 Petite faveur
 Série (2013, 20x1mn30)

20.55 HD VOSTF
CINÉMA
LE FILM MAUDIT - JUD SÜSS
 Film

22.45 HD 47 R
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL
LES FILMS INTERDITS DU III^e REICH
 Documentaire

23.40 47 VOSTF
CINÉMA
NO
 Film

1.35 M VF/VOSTF
LA VIE DE BRIAN
 Film de Terry Jones (1979, 1h34mn)
 Plus sexy que *Ben-Hur*, plus drôle que *Corpus Christi*, l'Évangile revu et corrigé par les Monty Python.



3.05 M
POP SCANDALS
 Les médias et leurs excès
 Documentaire



20.55 | CINÉMA
LE FILM MAUDIT - JUD SÜSS

L'ascension et la déchéance de Ferdinand Marian, acteur autrichien choisi par Goebbels pour tenir le rôle-titre du film de propagande nazi *Le juif Süß*. Un biopic au casting de haut niveau.

À l'hiver 1939, Joseph Goebbels cherche l'interprète principal du *Juif Süß*, film de Veit Harlan retraçant la chute de Joseph Süß Oppenheimer, conseiller financier du duc de Wurtemberg exécuté en 1738. Le ministre de la Propagande du III^e Reich jette son dévolu sur l'acteur non juif Ferdinand Marian, qui présente selon lui de parfaits "traits sémites". Marié à Anna, qui a renoncé à la comédie pour dissimuler ses origines juives, Marian refuse le rôle au risque de voir sa carrière anéantie. Mais les menaces et les pièges de Goebbels ont bientôt raison de sa volonté.

PACTE FAUSTIEN

Prenant ses libertés avec l'histoire — la figure d'Anna symbolisant le sort des artistes juifs sous le III^e Reich — pour mieux sonder la vérité du personnage, Oskar Roehler retrace la descente aux enfers de Ferdinand Marian, de son dilemme moral initial à sa mort, dans l'oubli et l'alcool, en août 1946. Un biopic saisissant, servi par un impeccable trio d'acteurs (Tobias Moretti, Moritz Bleibtreu, Martina Gedeck) et une palette aux couleurs désaturées, se fondant dans l'esthétique du cinéma d'alors.

(Jud Süß - Film ohne Gewissen) Film d'Oskar Roehler (Autriche/Allemagne, 2010, 1h54mn, VOSTF) - Scénario : Klaus Richter, Oskar Roehler, Franz Novotny, Michael Esser, d'après le livre éponyme de Friedrich Knilli - Avec : Tobias Moretti (Ferdinand Marian), Martina Gedeck (Anna Marian), Moritz Bleibtreu (Joseph Goebbels), Justus von Dohnányi (Veit Harlan) - Image : Carl-Friedrich Koschnick - Montage : Bettina Böhler - Production : Clasart Film und Fernsehproduktion, Novotny & Novotny Filmproduktion, Tele Münschen Fernseh Produktionsgesellschaft, Tara Film, Lotus-Film, Ulrich Seidl Film Produktion

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- 47** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion
- VF/VOSTF** version française version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

22.45

LE DOCUMENTAIRE CULTUREL

LES FILMS INTERDITS DU III^E REICH

Analyse d'un héritage encombrant, dont la diffusion est strictement encadrée : les films de propagande nazis tournés entre 1933 et 1945, à l'image du *Juif Süß*.

Violamment antisémites (*Le juif Süß*) ou anglophobes (*Le président Krüger*), légitimant l'élimination des handicapés (*Suis-je un assassin ?*) ou justifiant a posteriori l'invasion de la Pologne (*Heimkehr*), certains des films produits par le III^e Reich sous l'égide de Joseph Goebbels sont d'abord des moyens de propagande nazis. Relevant des grands genres du cinéma populaire, du mélo à la fresque historique, et ayant bénéficié parfois de budgets colossaux, trois cents des mille deux cents longs métrages tournés entre 1933 et 1945 ont été interdits de diffusion par les Alliés après la guerre. Aujourd'hui, seule une quarantaine de ces films demeurent concernés par l'interdiction. Strictement encadrée, la projection des plus problématiques se fait en séances publiques précédées d'une présentation et suivies d'un débat. Évaluer leur pouvoir de nuisance, notamment auprès des jeunes, demeure une épineuse question. Mais certains plaident pour que ces précautions soient désormais levées. Felix Moeller analyse les tenants et les aboutissants d'un débat encore loin d'être tranché.

Documentaire de Felix Moeller (Allemagne, 2013, 52mn) - Coproduction : ARTE, Blueprint Film, RBB, HR - (R. du 17/6/2015)



© RBB/BLUEPRINT FILM



© WILD BUNCH

23.40 | CINÉMA

NO

En 1988, au Chili, le général Pinochet est contraint de capituler face au pouvoir de la publicité. Une plongée exaltante dans les coulisses d'un référendum, avec Gael García Bernal, tout en nuances.

En 1988, pressé par la communauté internationale, Augusto Pinochet consent à organiser un référendum sur son maintien au pouvoir pour huit années supplémentaires. Tout en fustigeant cette mascarade, les partis d'opposition décident de se saisir des quinze minutes d'antenne quotidiennes qui leur sont accordées pour dénoncer les crimes de la dictature. Publicitaire en vue, René Saavedra prône une autre approche : susciter la joie, le rire, l'espoir d'un avenir démocratique radieux. Malgré les résistances dans ses rangs et les tentatives d'intimidation du régime, le "no" déferle sur le Chili à coups de logo arc-en-ciel, de spots publicitaires pop et d'hymne guilleret.

Film de Pablo Larraín (Chili/France/États-Unis, 2012, 1h52mn, VOSTF) - Scénario : Pedro Peirano, d'après la pièce d'Antonio Skármeta *El Plebiscite* Avec : Gael García Bernal (René Saavedra), Alfredo Castro (Lucho Guzmán), Luis Gnecco (José Tomás Urrutia), Néstor Cantillana (Fernando), Antonia Zegers (Verónica Carvajal), Marcial Tagle (Alberto Arancibia), Pascal Montero (Simón Saavedra) Image : Sergio Armstrong - Montage : Andrea Chignoli - Musique : Carlos Cabezas - Production : Fabula, Participant Media, Funny Balloons, Canada Films

ESTHÉTIQUE EIGHTIES

Après *Tony Manero* et *Santiago 73, post mortem*, Pablo Larraín poursuit son auscultation des plaies béantes de la dictature chilienne. Il reconstitue ici avec minutie – et un brin de sarcasme – la conception de la campagne victorieuse du non, entrelaçant dans une harmonie visuelle vintage clips authentiques et fiction tournée à l'aide d'une caméra d'époque. À l'image de son héros, jeune ambitieux fonçant vers la modernité sur son skateboard, sûr de sa stratégie mais désarmé face à son amour perdu et les méthodes d'oppression de ses adversaires, le film se révèle subtilement ambivalent. Alors que l'euphorie s'empare des masses, les germes de l'ultralibéralisme se propagent insidieusement...

[Lire aussi page 7](#)

JOURNÉE

5.15 M
CONCERT SUR LA PLACE DU DÔME DE MILAN
 Concert

6.00 HD M
XENIUS
Santé et poids sont-ils liés ?
 Magazine

6.25 M
UN HOMME, UN CHIEN, UN PICK-UP – SUR LES TRACES DE L'AMÉRIQUE
 New York, NY
 Série documentaire

6.55 HD M
KEVIN ET LES LIONS (1)
Le grand départ
 Documentaire

7.35
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse (2016, 6mn)
 Le JT matinal et quotidien pour les 10-14 ans.

7.45 M
LA SPLENDEUR DES BAHAMAS (4)
Bancs de sable
 Série documentaire

8.30 HD R
XENIUS
Consommation : j'achète, donc je suis
 Magazine



8.55 HD M
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Bassin minier
 Série documentaire

9.25 M
FORÇATS DU STADE
Les tâcherons népalais de la Coupe du monde au Qatar
 Documentaire

10.15 M
LA PISTE DES ÉLÉPHANTS BLANCS
Villes et pays à la lutte pour les Jeux
 Documentaire

11.30 HD R
360° GEO
Lamu, l'île aux ânes ; Les moines bouddhistes de Kalmoukie
 Reportages

13.20
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
CIGARETTES ET BAS NYLON
 Téléfilm de Fabrice Cazeneuve (2010, 1h36mn)
 Dans l'immédiate après-guerre, les destins croisés de trois Françaises mariées à des soldats américains et confrontées aux difficultés de l'exil.

15.15 HD R
PAYSAGES D'ICI ET D'AILLEURS
Serra da Estrela
 Série documentaire

15.45 HD R
LES SAGES-FEMMES ITINÉRANTES DU VIËTNAM
 Documentaire

16.30 HD M
L'HISTOIRE CACHÉE DE LA GRANDE MURAILLE DE CHINE
 Documentaire

17.20 HD M
XENIUS
Consommation : j'achète, donc je suis
 Magazine

17.50 HD R
CURIOSITÉS ANIMALES
Des animaux à armure : le rhinocéros et le hérisson
 Série documentaire

18.15 M
RIO DE JANEIRO
La sportive
 Documentaire

SOIRÉE

19.00 HD R
ÎLES DE BEAUTÉS
Sri Lanka
 Série documentaire



19.45
ARTE JOURNAL

20.05
28 MINUTES
 Magazine

20.50 HD R
LA MINUTE VIEILLE
La formule "Leonardo DiCaprio"

Série de Fabrice Maruca (2015, 30x1mn30)
 Une quatrième saison ponctuée des apparitions des *guests* Michel Galabru, Claude Brasseur et Michel Robin.

20.55 HD R
VF/VOSTF
 SÉRIE
MEURTRES À SANDHAMM
La reine de la Baltique (1-3)
 Saison 1
 Série

23.10 HD R
VF/VOSTF
 FICTION
PURGE
 Téléfilm

1.05 HD R
LES VIVANTS ET LES MORTS (1-4)
L'inondation ; L'annonce ; La trahison ; L'impossible
 Série



© JÉRÔME PRÉBOIS

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- 7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français

17.20 XENIUS CONSOMMATION : J'ACHÈTE, DONC JE SUIS

Le magazine de la connaissance explore la science de manière accessible.

Carol Matzko et Gunnar Mergner font cap sur les bords du lac Königssee, dans les Alpes de Berchtesgaden. Dans cette région très prisée des touristes, les loisirs et le rapport à la nature n'échappent pas aux codes de la consommation de masse.

Magazine présenté par Caro Matzko et Gunnar Mergner (Allemagne, 2015, 26mn) - (R. du 22/6/2015)

17.50 CURIOSITÉS ANIMALES DES ANIMAUX À ARMURE : LE RHINOCÉROS ET LE HÉRISSON



© DUNCAN RICHARDSON

Lorsqu'elle invente, la nature prend parfois des directions insoupçonnées. Galerie de portraits d'animaux plus insolites les uns que les autres.

Pour se protéger, certains animaux possèdent une armure assez spectaculaire. Parmi eux, le rhinocéros, qui porte des plaques de peau très épaisses sur les flancs, et le hérisson, dont le corps est bardé de picots acérés. Quelle est la vraie nature de leur blindage ?

Série documentaire (Royaume-Uni, 2013, 15x23mn)
 Réalisation : Sharmila Choudhury et Hillary Jeffkins
 Production : Humble Bee Films production for Eden (UKTV)
 (R. du 4/2/2015)

19.00 ÎLES DE BEAUTÉS SRI LANKA

À la découverte des espèces étranges qui peuplent des archipels paradisiaques, véritables laboratoires de l'évolution.

Les plaines du Sri Lanka vivent au rythme de la mousson. Inondées deux fois par an, en mai et en octobre, elles souffrent de la sécheresse le reste de l'année. Le centre de l'île, en revanche, culmine à 2 000 mètres d'altitude. Dans cette forêt vierge suspendue au-dessus des nuages, l'eau est toujours abondante.

Série documentaire de Richard Kirby (Allemagne, 2012, 5x43mn)
 (R. du 11/4/2013)



© FREDRIK OTTOSSON



20.55 | SÉRIE

MEURTRES À SANDHAMN

LA REINE DE LA BALTIQUE (1-3)

SAISON 1

Après de mystérieux assassinats sur une île suédoise, un policier déphasé mène l'enquête dans un décor balnéaire. Une série enlevée tirée d'un best-seller scandinave qui s'achève sur un suspense haletant.

Épisode 1

Sur une plage de Sandhamn, petite île au large de Stockholm, Nora se heurte en se baignant au cadavre d'un homme pris dans des filets. L'enquête est confiée à un policier que Nora reconnaît : Thomas, un ancien copain de collège. Mais celui-ci semble avoir des problèmes avec sa hiérarchie, à cause d'une addiction aux somnifères.

Épisode 2

Après la découverte d'un deuxième meurtre à Sandhamn, Thomas se rend chez Johnny, un suspect. Celui-ci, qui comprend que tout l'accuse, a pris la fuite sur sa barque. Nora pense connaître sa destination : une île minuscule où il possède une bicoque de pêcheur. Nora et Thomas s'embarquent, prêts à prendre tous les risques...

Épisode 3

Le mari de Nora soupçonne sa femme de nourrir des sentiments pour le policier. Le couple traverse une crise violente, alors que Thomas est de retour sur l'île pour les besoins de l'enquête. Pendant ce temps, les deux enfants du couple découvrent un squelette en jouant dans un bunker...

LA PISTE DU CRIME

Cette série scandinave met en lumière une facette moins connue de la Suède. Il ferait sans doute très

bon vivre à Sandhamn – une des vingt mille îles de l'archipel de Stockholm, habitée par des pêcheurs – si elle n'était grevée par des drames latents et des secrets inavouables. Adaptée de *La reine de la Baltique*, un polar à très grand succès de Viveca Sten, la série prouve que les pires névroses s'épanouissent aussi dans les décors apaisants : couple au bord de la crise de nerfs, policier dépressif, complot démoniaque... C'est sans doute ce regard implacable, ainsi que l'extrême précision de l'écriture de Viveca Sten, une ancienne juriste, qui ont séduit le public suédois.

Lire aussi page 7

Retrouvez *Meurtres à Sandhamn* chaque jeudi, avec la rediffusion des saisons 1 et 2, puis trois nouvelles saisons inédites.



Les reines du crime sont nombreuses en Scandinavie ! (Re)découvrez-les avec notre infographie animée.

(*Morden i Sandhamn*) Série (Suède, 2010, 3x42mn, VF/VOSTF)

Réalisation : Marcus Olsson - Scénario : Sara Heldt et Thomas Borgström, d'après le roman de Viveca Sten *La reine de la Baltique* - Avec : Jakob Cedergren (Thomas), Alexandra Rapaport (Nora), Sofia Pekkari (Carina), Harriet Andersson (Signe) - Image : Jonas Alarik - Montage : Bernhard Winkler
Musique : Johan Testad - Production : Filmlance International AB, TV4 Sweden, YLE, TV2 Norge, DR - (R. du 29/1/2015)

23.10 | FICTION

PURGE

Tombée entre les griffes d'un réseau de prostitution, la jeune Zara se réfugie auprès d'une vieille dame, elle aussi marquée par la violence masculine. Une adaptation sans concession du roman noir multiprimé de Sofi Oksanen.

Zara, jeune mineure, part vers l'ouest de l'Estonie, en croyant qu'une place d'employée d'hôtel l'attend. Elle tombe en fait dans les filets d'un réseau de prostitution russe. Battue et violée, elle arpente les trottoirs. Une nuit, une vieille femme la découvre gisant sans connaissance et lui ouvre sa porte. D'abord méfiantes, les deux femmes apprennent qu'elles ont en commun la violence infligée par les hommes. Mais le temps est compté : la mafia russe a pris Zara en chasse...

NOIRCEUR ABSOLUE

Le réalisateur finlandais Antti Jokinen adapte le roman multiprimé de sa compatriote Sofi Oksanen, plongée incisive dans les exactions commises en Estonie ces dernières décennies. À travers la relation et les épreuves de ses deux héroïnes, le film retrace l'histoire, éclaboussée de sang, de l'Estonie, depuis l'occupation soviétique jusqu'à un présent rongé par les mafias russes. Adoptant le parti pris de ne jamais détourner les yeux de la souffrance, le cinéaste signe là un thriller doublé d'un mélodrame d'une noirceur absolue.

■ **Prix du public, Festival Film by the Sea 2013**

(*Puhdistus*) Téléfilm d'Antti Jokinen (Finlande, 2012, 2h05mn, VF/VOSTF) - Scénario : Marko Leino, Antti Jokinen, d'après le roman éponyme de Sofi Oksanen - Avec : Laura Birn (Aliide Truu jeune), Liisi Tandefelt (Aliide Truu âgée), Amanda Pilke (Zara), Peter Franzén (Hans Pekk) - Image : Rauno Ronkainen - Montage : Kimmo Taavila
Production : Solar Films, Taska Films (R. du 12/3/2015)

JEUDI 10 AOÛT

JOURNÉE

5.15 M
KORN EN CONCERT
AU HELLFEST 2015

6.25 HD M
XENIUS
Héliportage : les secrets
des poids lourds aériens
Magazine

6.50 HD M
KEVIN ET LES LIONS
(2)
Vers de nouveaux
espaces
Documentaire

7.35 +7
ARTE JOURNAL
JUNIOR
Programme jeunesse

7.45 M
LA SPLENDEUR
DES BAHAMAS (5)
Eaux profondes
Série documentaire

8.30 HD +7 R
XENIUS
Cœur artificiel :
de nouveaux espoirs ?
Magazine

8.55 HD M
PAYSAGES D'ICI
ET D'AILLEURS
Camargue
Série documentaire

9.25 M
RIO DE JANEIRO, VILLE
MERVEILLEUSE ?
450 ans d'histoire
Documentaire

11.05 HD M
LES ÉLÉPHANTS
DU DÉSERT
Documentaire

11.50 HD M
L'AFRIQUE DES
PARADIS NATURELS
Éthiopie ; La côte
sauvage du Cap oriental
Série documentaire

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD +7 M
LA JOIE DE VIVRE
Téléfilm de Jean-Pierre
Améris (2011, 1h24mn)
Malgré son appétit
de vivre, Pauline
sacrifie son bonheur
à celui du jeune
homme qu'elle aime.
Une bouleversante
adaptation de Zola,
avec Anaïs Demoustier.



15.10 +7 R
LES SAMIS,
DERNIERS ÉLEVEURS
DE RENNES
Documentaire

15.55 HD VOD M
ANGKOR
REDÉCOUVERT
Documentaire



17.20 HD +7 M
XENIUS
Cœur artificiel :
de nouveaux espoirs ?

17.50 HD +7 M
CURIOSITÉS
ANIMALES
La vie dans le noir :
la chouette et le
calamar géant
Série documentaire

18.15 M
RIO DE JANEIRO
L'enchanteresse
Documentaire

SOIRÉE

19.00 HD +7 R
ÎLES DE BEAUTÉS
Les Hébrides
Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES

20.50 HD +7 M
LA MINUTE VIEILLE
Dilemme de Noël
Série

20.55 HD +7 R
FICTION
LE SOUVENIR DE TOI
Téléfilm

22.35 +7
SCIENCES
LUTTER CONTRE
LA SÉCHERESSE :
DES RÉPONSES
INNOVANTES
Documentaire

23.30 HD +7 R
SCIENCES
VERS UNE FAMINE
PLANÉTAIRE ?
L'épuisement
du phosphore
Documentaire

0.40 HD +7
COURT-CIRCUIT
N° 809
Spécial débuts
cinématographiques
Magazine

1.15 +7 R VOSTF
LE SANG
SOUS LA PEAU



Moyen métrage
de Jennifer Reeder
(2015, 32mn)
Portrait sensible
de trois adolescentes
américaines aux prises
avec des sentiments
qui les dépassent.

1.50 M VF/VOSTF
HIJACKING
Film

3.30 M
DRAGON GIRLS !
Les amazones pop
asiatiques
Documentaire

4.25 +7
BEST OF "ARTE
JOURNAL"



20.55 | FICTION

LE SOUVENIR DE TOI

D'Auschwitz à New York, le destin d'un couple polonais ballotté par la petite et la grande histoire.

Auschwitz-Birkenau, début 1944 : Tomasz Limanowski, prisonnier politique polonais et catholique, rencontre Hanna Silberstein, d'origine juive. Tombés amoureux, ils se voient en cachette. Quand Hanna découvre qu'elle est enceinte, Tomasz parvient à s'enfuir avec elle. Bravant les dangers, ils atteignent la propriété familiale de Tomasz. Mais la prudence est de mise car la maison a été réquisitionnée par la Wehrmacht et Stefania, la mère de Tomasz, est une antisémite convaincue. Le jeune homme rejoint son frère dans les rangs de l'armée secrète polonaise. Lorsqu'il revient chez lui, sa mère lui annonce que Hanna est morte alors que cette dernière, croyant Tomasz disparu, s'est mise en marche vers l'ouest et se retrouve recueillie par un convoi de la Croix-Rouge... 1976, New York, Bronx. Hanna, qui s'est installée aux États-Unis après la guerre, a fondé une famille. Un jour, en regardant une émission de télévision, elle reconnaît Tomasz qui témoigne de sa vie à Auschwitz. Elle fait tout pour le retrouver.

AMOUR PERDU

La réalisatrice met en avant une facette essentielle de la mémoire des camps : la manière dont le passé peut revenir hanter les victimes. L'histoire se construit ainsi autour de flash-back car dès l'instant où Hanna revoit l'image de Tomasz sur son poste de télévision, les événements de l'année 1944 surgissent à nouveau dans son esprit, la forçant à se mettre à la recherche de son amour perdu.

(*Die verlorene Zeit*) Téléfilm d'Anna Justice (Allemagne, 2009, 1h45mn, VF) - Scénario : Pamela Katz - Avec : Alice Dwyer (Hanna Silberstein), Mateusz Damiecki (Tomasz Limanowski en 1944), Dagmar Manzel (Hannah Levine), Shantel VanSanten (Rebecca Levine), David Rasche (Daniel Levine), Lech Mackiewicz (Tomasz Limanowski en 1976) - Image : Sebastian Edschmid - Musique : Christoph M. Kaiser, Julian Maas
Montage : Uta Schmidt - Coproduction : Norddeutscher Rundfunk, Mitteldeutscher Rundfunk, ARTE - (R. du 29/11/2013)

■ **Prix du public,**
UK Jewish Film
Festival 2011,
Hong Kong 2011,
Los Angeles 2012,
Zagreb Jewish
Film Festival 2012

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français
VOSTF version originale
sous-titrée en français

22.35 | SCIENCES

LUTTER CONTRE LA SÉCHERESSE : DES RÉPONSES INNOVANTES

Voyage sur trois continents pour découvrir les nouvelles formes de lutte contre la sécheresse.



© MICHAEL DREYER

Pour beaucoup de scientifiques, c'est le combat du XXI^e siècle. La sécheresse risque de devenir un fléau mondial dans les prochaines décennies, menaçant les populations et l'agriculture dans de nombreux pays. Le réchauffement de la planète emporte déjà des conséquences palpables : les calottes glaciaires fondent, les phénomènes météo extrêmes se multiplient et plus d'un milliard et demi de personnes souffrent de pénurie d'eau.

EXPLOITER LA CHALEUR

Comment dans ces conditions économiser l'eau et optimiser son utilisation ? Confrontée à une sécheresse sans précédent, la Californie teste l'exploitation de la chaleur solaire pour recycler l'eau, la maîtrise des modes d'irrigation grâce à des applications mobiles, ou la modification des gènes des plantes pour les rendre plus résistantes. En Espagne, une usine de dessalement de l'eau de mer donne des résultats encourageants, tandis qu'au Burkina Faso l'accent est porté sur l'éducation et la recherche de méthodes simples mais efficaces. Autant d'initiatives augurant de réels progrès, clairement expliqués dans ce documentaire défricheur.



Documentaire de Peter Podjavorsek et Eberhard Rühle (Allemagne, 2016, 52mn)



© MARCEL WEINGÄRTNER

23.30 | SCIENCES

VERS UNE FAMINE PLANÉTAIRE ? L'ÉPUISEMENT DU PHOSPHORE

La surconsommation des ressources mondiales de phosphore menace la production agricole mondiale. Que proposent les scientifiques ?

Le phosphate, la forme minérale du phosphore, est l'ingrédient essentiel de tous les engrais. Utilisé de manière intensive depuis les années 1950, il a permis l'envolée des rendements agricoles. Mais aujourd'hui, le monde s'achemine vers un pic de consommation, comparable à celui de l'exploitation des hydrocarbures. Si le phosphate venait à manquer, les prix alimentaires exploseraient, et avec eux le nombre d'affamés. D'ores et déjà, l'inégale répartition de cette ressource entraîne des tensions géopolitiques et sociales.

COMMENT ÉVITER LA PÉNURIE ?

Bien qu'il ne puisse être remplacé par aucun produit de synthèse, le phosphate est gaspillé. Peu coûteux, ses dérivés sont employés comme additifs alimentaires ou dans des produits d'hygiène. Faut-il interdire cette pratique ? Les agriculteurs le répandent souvent en trop grandes quantités, polluant les sols et les eaux, comme en témoigne la prolifération des algues vertes. Des mines marocaines à l'Institut national de la recherche agronomique de Montpellier en passant par les usines de la Ruhr, découverte des différentes pistes pour une gestion plus durable des ressources en phosphore.

Documentaire de Christiane Schwarz et Marcel Weingärtner (Allemagne, 2013, 52mn) (R. du 2/5/2013)

0.40

COURT-CIRCUIT N° 809 SPÉCIAL DÉBUTS CINÉMATOGRAPHIQUES

SOLEIL DISSIPÉ



© CHRISTINE A. MAIER/SONNENLECKEN/SPACKFELIX

Deux femmes qui travaillent dans un restaurant d'autoroute tentent d'échapper à leur quotidien maussade par l'imagination et la bonne humeur.

Suivi d'un portrait de la réalisatrice.

Court métrage de Barbara Albert (Autriche, 1998, 23mn, VOSTF) - (R. du 5/7/1999)

SCÈNE 6882 DE MA VIE

Martin et ses amis fêtent le solstice d'été. Ils déambulent sur un pont haut perché. Une idée fixe poursuit Martin : et s'il sautait ?

Suivi d'un portrait du réalisateur.

(Scen nr :6882 ur mitt liv) Court métrage de Ruben Östlund (Suède, 2005, 9mn, VOSTF) - (R. du 27/1/2006)

BRIOCHE AU BEURRE

Sascha est timide, en surpoids et vend des viennoiseries. Tous les matins, une cliente illumine sa journée de travail.

Court métrage de Christopher Kaufmann (Allemagne 2015, 6mn, VOSTF)

Magazine du court métrage (Allemagne, 2016, 52mn)

Suivi à 1.15 du moyen métrage Le sang sous la peau.

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
Rédactrice en chef adjointe
Noëmi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr
Rédaction

Raphaël Badache (71 29)
Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Pascal Mouneyres (70 58)
François Pieretti (75 25)

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Sarah Ahnou
Laure Naimski
Lætitia Møller
Jonathan Lennuyeu-Comnène
Sarah Fonteny

**artepro.com ; @ARTEpro
artemagazine.fr**
Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@arteFrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

Accompagnements de programmes et sites des magazines
Brigitte Chahinian (74 80)
Ingrid Bellot (70 76)
Nathalie van den Broeck (72 96)
Sabrina Bouzourene (75 20)
Graphisme
Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR
Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.
Couverture : © Rue des Archives
Directrice de la publication :
Véronique Cayla
Exemplaire n° 33
jeudi 21 juillet 2016
Impression : Jouve



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Christel Lamontagne
(70 35)
c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, XENIUS,
28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CREATIVE



Clémence Fléchar
(70 45)
c-flechar@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



ASSISTANT
Simon Feuvrier (70 48)
s-feuvrier@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360 GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS, FUTURE,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr



ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr
DOCUMENTALISTE
ICONOGAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

MARKETING INTERACTIF

CHARGÉE DE MISSION
Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

RESPONSABLE DE SECTEUR
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr
CHARGÉE DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE DE SECTEUR
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr
CHARGÉE DE PARTENARIATS
Raphaella Saada (72 38)
r-saada@arteFrance.fr
ASSISTANTE PARTENARIATS
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr
CHARGÉE D'ADMINISTRATION
PARTENARIATS
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du Chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Valentin Duboc
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690
COMMUNICATION ET MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177
COMMUNICATION
Pascale Navez

Paléo Festival Nyon

40⁺1

19 AU 24
JUILLET 2016

arte  NCERT



ARTE CONCERT
PARTENAIRE DU PALÉO FESTIVAL NYON



arte

LA SEMAINE PROCHAINE

LE LABYRINTHE DE PAN

Pour échapper à la violence d'un beau-père autoritaire, capitaine de l'armée franquiste, une jeune fille se réfugie dans un monde fantastique... Entre le conte merveilleux et le réalisme violent, Guillermo del Toro signe un film troublant et singulier.

Lundi 22 août à 22.35